

به نام دانای توانا

**Intensivkurs:
Deutsche
Grammatik**

**دوره فشرده گرامر
زبان آلمانی**

Dr. Ali Radjaie

تالیف: دکتر علی رجائی

Universitat Arak, Iran

عضو هیئت علمی دانشگاه اراک

چاپ چهارم

4. Auflage

سرشناسه	:	رجایی، علی، ۱۳۴۳ - Ali, Rajaei
عنوان و نام پدیدآور	:	دوره فشرده گرامر زبان آلمانی/علی رجایی.
مشخصات نشر	:	اراک: دانشگاه اراک، ۱۳۹۹
مشخصات ظاهری	:	۳۳۸ ص.: مصور، جدول
شابک	:	۹۷۸-۹۶۴-۷۳۲۰-۸۵-۶
وضعیت فهرست نویسی	:	فیبا
یادداشت	:	عنوان به آلمانی: Intensivkurs deutsche grammatik
موضوع	:	زبان آلمانی -- کتاب‌های درسی برای خارجی‌ان -- فارسی
موضوع	:	German language -- Textbooks for foregin speakers -- Persian
موضوع	:	زبان آلمانی -- مکالمه و جمله‌سازی -- فارسی
موضوع	:	German language -- Conversation and phrase books -- Persian
شناسه افزوده	:	دانشگاه اراک
رده بندی کنگره	:	۱۳۹۵۳۱۲۹PE ۳/۱۹الف
رده بندی دیویی	:	۴۳۸ فا
شماره کتابشناسی ملی	:	۴۳۹۲۳۹۸

BUCHMERKMALE	شناسنامه
Titel: “Intensivkurs deutsche Grammatik”	عنوان: دوره فشرده گرامر زبان آلمانی
Autor: Radjaie, Ali - Arak, I. R. Iran	مؤلف: دکتر علی رجایی
Aufl.: 4.	نوبت چاپ: چهارم
Er. Jahr: 2019	سال چاپ: ۱۳۹۹
Anzahl: 1000	شمارگان: ۱۰۰۰ جلد
Publi.: Iran, Uni. Arak Publikation	ناشر: دانشگاه اراک
ISBN: 978 - 964 - 7320 - 85 - 6	شابک: ۹۷۸ - ۹۶۴ - ۷۳۲۰ - ۸۵ - ۶
Preis: 110.000 Toman /	قیمت: ۱۱۰۰۰۰ تومان

Autor Adresse:

a-radjaie@araku.ac.ir / Home: www.araku.ac.ir/~a_radjaie

کلیه حقوق متعلق به نویسنده کتاب است.

Alle Rechte sind dem Autor vorbehalten.

نقشه کشور آلمان Deutschland

©RB-DESKART www.welt-atlas.de



Inhaltsverzeichnis	فهرست	Seite
Lektion 01	Text: „Der Globus und die Galaxie“ Dialog: „Guten Tag! Wie geht es Ihnen?“ Grammatik: Alphabet + Lautkombinationen + ... ”جهان و کهکشان“ ”روز بخیر! حال شما چطور است؟“ الفبا، ترکیب صداها و ...	1
Lektion 02	Dialog: „Wo arbeiten Sie?“ Grammatik: Nomen, Artikel, Negation, ... ”کجا کار می کنید؟“ اسم، حرف تعریف، جمع، ...	12
Lektion 03	Dialog: „Was studieren Sie?“ Text: „Arbeit und Deutschkurs“ Grammatik: Personalpronomen und Verb ”چه تحصیل می کنید؟“ ”کار و کلاس آلمانی“ ضمایر فاعلی، صرف فعل حال ساده	23
Lektion 04	Dialog: „Wieviel Uhr ist es?“ Text: „Wollen Sie noch mehr Geld?“ Grammatik: Zahlen und Zeiten ”ساعت چند است؟“ ”بول بیشتر می خواهید؟“ اعداد و اوقات	35
Lektion 05	Dialog: „Lädst du mich auch ein?“ Text: „Ich stehe morgens früh auf.“ Grammatik: Trennbar- untrennbare Verben, W-Fragen ”آیا تو هم مرا دعوت می کنی؟“ ”من صبحها زود از خواب بلند می شوم.“ افعال و پیشوندها، ...	47
Lektion 06	Dialog: „Bist du auch ein Natur-Liebhaber?“ Text: „Wir bauen Firmen.“ Grammatik: Verben mit Akkusativ-Objekt ”آیا تو هم دوست دار طبیعتی؟“ ”ما کارخانه می سازیم.“ افعال با مفعول بی واسطه	57
Lektion 07	Dialog: „Möchten Sie etwas exportieren?“ Text: „Nur die neue Weltordnung!“ Grammatik: Modalverben, daß, wenn, warum? ”آیا می خواهید چیزی صادر کنید؟“ ”فقط نظام نوین جهانی“ افعال کمکی + که، اگر، چرا؟ ...	64
Lektion 08	Dialog: „Wo möchten Sie lieber Wohnen?“ Text: „Wahre Freunde erkennt man in Not.“ Grammatik: Verben mit Dativ-Objekt, jed, dies, ... ”دوست دارید کجا زندگی کنید؟“ ”دوستان حقیقی در تنگدستی شناخته ...“ افعال با مفعول با واسطه	73
Lektion 09	Dialog: „Wann hast du Geburtstag?“ Text: „Feste feiern, wie sie fallen“ 2. „Der persische Teppich“ Grammatik: Possessiv-Pronomen, Pronomen A.+ D. ”تولدت چه موقع است؟“ ”قالی ایرانی“ ضمایر ملکی و مفعولی	82
Lektion 10	Dialog: „Was ist gut für alle?“ Text: „Ohne Grenzen“ Grammatik: Präpositionen mit Akkusativ ”چه چیزی برای همه خوب است؟“ ”بدون مرز“ حروف اضافه مفعول بی واسطه	95
Lektion 11	Dialog: „Was bieten Sie Ihren Gästen an?“ Text: „Neueröffnung“ Grammatik: Verben mit D.+A.-Objekt ”چه به مهمانهایتان تعارف می کنید؟“ ”افتتاح جدید“ افعال با دو مفعول با واسطه و بی واسطه	103
Lektion 12	Text: „Zeit und Licht“ Grammatik: Präpositionen mit Dativ, Der Imperativ ”زمان و نور“ حروف اضافه ...، امری	111
Lektion 13	Dialog: „Es war schrecklich.“ Text: „So ein Pech!“ Grammatik: Präteritum ”وحشتناک بود.“ ”عجب بد شانس ای!“ ساختن ماضی مطلق	123
Lektion 14	Dialog: „Woher hast du das gewußt?“ Text: „Er ist zurückgekommen.“ Grammatik: Perfekt ”از کجا می دانستی؟“ ”او برگشته است.“ ساختن ماضی نقلی	134

Inhaltsverzeichnis	فهرست	Seite
Lektion 15	Dialog: „Wie wird das Wetter morgen?“ “هوا فردا چطور است؟” Text: „Guten Appetit!“ “بفرمائید، نوش جان کنید!” Grammatik: Präp. mit Ak. + D. حروف اضافه دو نقشی: مفعولی با واسطه و بی واسطه	150
Lektion 16	Dialog: „Ärgern Sie sich doch nicht!“ “خُب عصبانی نشوید!” Text: „Wir debattieren über die Weltwirtschaft.“ “ما راجع به اقتصاد جهانی بحث می کنیم.” Grammatik: Reflexiv-Verben افعال انعکاسی	160
Lektion 17	Dialog: „Ich warte auf dich!“ ... “منتظر هستم!” Text: „Ich denke oft an dich!“ “اغلب به تو می اندیشم!” Grammatik: Verben mit festen Präp. افعال با حروف اضافه ثابت	170
Lektion 18	Dialog: „Die neue Klinik der Stadt“ ... “کلینیک جدید شهر” Text: „Jeder ist seines Glückes Schmied.“ “هر کس آهنگر سعادت خود است.” Grammatik: Genitiv, ... حالت اضافه ملکی + صرف ضعیف اسم + نحوه ساختن اسم صفت	180
Lektion 19	Dialog: „Sind harte Strafen gut?“ “آیا جریمه های سخت خوب است؟” Text: „Gute oder böse Absicht?“ “قصد خوب یا بد؟” Grammatik: Adjektiv-Deklination صرف صفت / با حرف تعریف معین، ... / درجات صفات ...	196
Lektion 20	Dialog: „Was wirst du morgen machen?“ “فردا چکار خواهی کرد؟” Text: „Außergewöhnliche Augen für ...“ “چشمی خارق العاده برای میراث فرهنگ جهانی” Grammatik: Futur I, II, ... انواع آینده: آینده ساده، آینده کامل، ...	219
Lektion 21	Dialog: „Was wird modernisiert?“ “چه چیزی مدرنیزه می شود؟” Text 1: „mäßig oder extrem?“ “متعادل یا افراطی؟” Text 2: „Die modernste Traumstadt wird gebaut.“ “مدرن ترین شهر رؤیایی ساخته می شود.” Grammatik: Passiv ... حالات مختلف مجهول: مجهول ساده، گذشته مجهول، ...	229
Lektion 22	Dialog: „Du brauchst nicht besorgt zu sein.“ “نیاز نیست نگران باشی.” Text: „Es macht Spaß, Fremdsprachen zu lernen.“ “فراگیری زبانهای خارجی لذتبخش است.” Grammatik: Infinitiv mit „zu“ + „um ... zu“ مصدر با zu و ترکیب um ... zu	243
Lektion 23	Dialog: „Isoliert leben ist nicht gut.“ “در قرنطینه زندگی کردن هیچ خوب نیست.” Text: „Wir wissen, daß ... / warum ...“ “می دانیم که ...، می دانیم چرا ...” Grammatik: Konjunktionen: daß, ob, wie, ... حروف ربط ...، جملات فرعی با: ... Grammatik: Relativ-Sätze + R-Pron. حروف ربط، جملات و ضمائر فرعی و موصولی	256
Lektion 24	Dialog: „Er behauptet, er habe ... gewonnen.“ “ادعا می کند ... برنده شده است.” Text: „Der Minister hat den Reportern mitgeteilt: ...“ “وزیر به خبرنگاران گفته ...” Grammatik: Konjunktiv I, Indirekte Rede شرطی نوع یک، نقل قول غیر مستقیم	289
Lektion 25	Dialog: „Hätte er doch sein Studium absolviert!“ “ای کاش تحصیلش را به پایان می رساند!” Text: „Wenn alle Menschen friedlich wären, ...“ “اگر همه انسانها صلح جو بودند، ...” Grammatik: Konjunktiv II شرطی نوع دوم، جملات آرزویی، مقایسه ای، محترمانه، ...	303
Quellen	Quellenangabe - فهرست منابع / - لیست افعال بی قاعده آلمانی / - سؤالات امتحان شفاهی آلمانی	333